

*Bisco*

CE 0459

# *Z-PRIME™ PLUS*

*Zirconia - Alumina - Metal Primer*

## Instructions for Use

LT

Patent No. 8,785,518

IN-178R11  
Rev. 7/18



BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-847-534-6000  
1-800-247-3368

## „Z-PRIME™\* Plus“

Gruntas, gerinantis sankibą su cirkonio oksido, aliuminio oksido ir metalo keramika

### BENDROJI INFORMACIJA

„BISCO“ gamybos „Z-PRIME Plus“ yra vienkomponeinis gruntas, naudojamas siekiant pagerinti sankibą tarp netiesioginės restauracijos medžiagų ir kompozitų dervinių cementų. Dėl unikalų cheminių savybių juo galima apdoroti ne tik cirkonio oksido, aliuminio oksido ir metalo keramikos restauracijų, bet ir kitų metalų ar metalų lydinių, kompozitų ir endodontinių kaiščių paviršius. „Z-PRIME Plus“ – specialus produktas, užtikrinantis didelę sukibimo jėgą naudojant bet kurį kietinimo būdą.

#### Naudojimas:

„BISCO“ gamybos „Z-PRIME Plus“ skirtas apdoroti toliau išvardytų restauracijų paviršius:

1. Cirkonio oksido;
2. Aliuminio oksido;
3. Metalų / metalo lydinių;
4. Kompozitų;
5. Endodontinių kaiščių;
6. Intraoralinių restauracijų pataisoms.

#### Išpėjimai:

- Labai degus.

#### Perspėjimai:

- Kryžminis užteršimas: produkte gali būti medžiagų, skirtų vienkartiniam naudojimui. Šalinkite naudotus ar užterštus priedus. Negalima valyti, dezinfekuoti ir naudoti pakartotinai.

#### Atsargumo priemonės:

- „Z-PRIME Plus“ yra šviesai jautri medžiaga. Į maišymo indelį įpilta gruntą „Z-PRIME Plus“ naudokite nedelsdami arba laikykite apsaugotą nuo aplinkos šviesos.
- Atlikdami intraoralines restauracijų pataisas, tinkamai izoliuokite taisomą zoną koferdamu.
- Saugokitės sąlyčio su oda, nes nepolimerizuotos dervos gali sudirginti jautrių žmonių odą. Sąlyčio atveju, nuplaukite odą vandeniu ir muilu.
- Patikrinkite etiketėje, koks yra sudedamųjų dalių galiojimo laikas.
- Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.
- Saugos duomenų lapą galima rasti tinklalapyje [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com)

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

#### Restoracijų paruošimas

**Cirkonio oksido, aliuminio oksido, metalo ar metalų lydinio pagrindo keramikos (įskaitant metalo keramiką), netiesioginių kompozitų, endodontinių kaiščių restauracijos:**

1. Nuvalykite vidinį restauracijos paviršius; nuskalaukite ir išdžiovinkite oro srove. ▲
  2. Užtepkite 1–2 „Z-PRIME Plus“ sluoksnius taip, kad ruošiamas sukibimo paviršius būtų vienodai drėgnas. Džiovinkite oro švirksčiu 3–5 sekundes.
  3. Atlikite cementavimą, naudodami pamušalinį cementą (pvz., „DUO-LINK™\*\*“ arba „BisCem®\*\*“). PASTABA: „Z-PRIME Plus“ pagerina sukibimą su visais derviniais cementais.
- ▲ Paviršių galima valyti viena ar keliomis iš šių priemonių: pemza, ultragarsu (su alkoholiu arba acetonu), garais ir (arba) smėliasrove naudojant aliuminio oksidą (30–100 mikronų dydžio esant 30–45 psi.)

#### Intraoralinėms restauracijų pataisoms

**PASTABA:** Tinkamai izoliuokite taisomą zoną koferdamu.

**Cironio oksido, aliuminio oksido, metalo pagrindo restauracijų pataisoms:**

1. Paširkštinkite paviršių „Air-Abrasion“ sistema, deimantiniu antgaliu arba gręžimo aparatu. Nuskalaukite ir išdžiovinkite oro srove.
2. Užtepkite 1–2 grunto „Z-PRIME Plus“ sluoksnius. Džiovinkite oro švirksčiu 3–5 sekundes.
3. Užbaikite taisyimą naudodami kompozitą (pvz., „ELITE“) ir atlikite apdailą vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis.

### Cironio oksido, aliuminio oksido, metalo keramikos restauracijų pataisos:

1. Nusklembkite porceliano restauraciją, jei reikia.
2. Pašiuokštinkite metalo paviršių „Air-Abrasion“ sistema, deimantiniu antgaliu arba gręžimo aparatu.
3. Ėsdinkite porceliano paviršių hidrofluoro rūgštimi (pvz., 9,5 proc. „PORCELAIN ETCHER“) pagal gamintojo instrukcijas.
4. Užtepkite 1–2 silano (pvz., „BIS-SILANE™“ arba „PORCELAIN PRIMER“) sluoksnius ant porceliano pagal gamintojo instrukcijas, džiovinkite oro švirkštu, kad išgaruotų tirpiklis.
5. Užtepkite 1–2 grunto „Z-PRIME Plus“ sluoksnius ant atviro cironio oksido, aliuminio oksido ar metalo keramikos restauracijos paviršiaus, džiovinkite oro švirkštu 3–5 sekundes.
6. Užtepkite maskavimo medžiagos (pvz., „BISCO“ gamybos „DUAL CURE OPAQUER“) ant atviro metalo keramikos restauracijos paviršiaus pagal gamintojo instrukcijas, jei reikia.
7. Užbaikite taisyimą naudodami kompozitą (pvz., „ELITE“) ir atlikite apdailą vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis

### Kompozitų restauracijų pataisos:

1. Nusklembkite kraštą.
2. Pašiuokštinkite paviršių „Air-Abrasion“ sistema, deimantiniu antgaliu arba gręžimo aparatu. Nuskalaukite ir išdžiovinkite oro srove.
3. Užtepkite 1–2 grunto „Z-PRIME Plus“ sluoksnius. Džiovinkite oro švirkštu 3–5 sekundes.
4. Užbaikite taisyimą naudodami kompozitą (pvz., „ELITE“) ir atlikite apdailą vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis.

**LAIKYMAS:** „Z-PRIME Plus“ laikykite 2°C/36°F – 25°C/77°F. Sudedamųjų dalių galiojimo laiką tikrinkite etiketėje.

**ATLIEKŲ ŠALINIMAS:** Atliekas šalinkite pagal vietinius galiojančius teisės aktų reikalavimus. Jeigu tokių nėra, vadovaukitės nacionalinių ar regioninių teisės aktų nuostatomis.

**GARANTIJA:** „BISCO Inc.“ įsipareigoja pakeisti produktus, jeigu defektai įrodomi. Jei produktas buvo naudojamas nesilaikant nurodymų, „BISCO Inc.“ neprisima atsakomybės už patirtus tiesioginius ar netiesioginius nuostolius ar žalą. Prieš pradėdamas naudoti produktą, vartotojas privalo patikrinti, ar produktas tinka numatomai paskirčiai. Vartotojas prisiima visą su tuo susijusią atsakomybę.

\* Z-PRIME™, „DUO-LINK“, „ELITE“ ir „BIS-SILANE“ yra „BISCO, Inc.“ prekės ženklai.

„BisCem“ yra registruotas „BISCO, Inc.“ prekės ženklas

9,5% „PORCELAIN ETCHANT“, „PORCELAIN PRIMER“ ir „DUAL-CURED OPAQUER“ gamintojas yra „BISCO, Inc.“.

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-847-534-6000  
1-800-247-3368  
www.bisco.com



BISICO France  
208, allée de la Coudoulette  
13680 Lançon de Provence  
France  
33-4-90-42-92-92